

INGCO

42V MAX

www.ingco.com

Аккумуляторный ударный гайковерт



CIWLI4260 CIWLI42602 CIWLI4260xy

x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)

y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

PRODUCT MANUAL

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все предупреждения по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и технические характеристики, прилагаемые к этому электроинструменту. Несоблюдение всех перечисленных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к вашему электроинструменту, работающему от сети (проводному) или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

1) Безопасность рабочей зоны

- a) Следите за чистотой и хорошим освещением рабочей зоны. Загрязненные или темные участки могут привести к несчастным случаям.
- b) Не работайте с электроинструментами во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- c) Не подпускайте детей и прохожих во время работы с электроинструментом. Отвлекающие факторы могут привести к тому, что вы потеряете контроль.

2) Электробезопасность

- a) Вилки электроинструмента должны совпадать с розеткой. Никогда не модифицируйте вилку каким-либо образом. Не используйте никаких переходных вилок с заземленными (заземленными) электроинструментами. Немодифицированные вилки и подходящие розетки снизят риск поражения электрическим током.
- b) Избегайте контакта тела с заземленными или заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено или заземлено.
- c) Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги.

Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

- d) **Не злоупотребляйте шнуром.** *Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отключения электроинструмента. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или запутанные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.*
- e) **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования на открытом воздухе.** *Использование шнура, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.*
- f) **Если работа электроинструмента во влажном месте неизбежна, используйте защищенный источник питания устройства защитного отключения (УЗО).** *Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.*

3) Личная безопасность

- a) **Будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом.** *Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Мгновенная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.*
- b) **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** *Защитное снаряжение, такое как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшают количество травм.*
- c) **Предотвратите непреднамеренный запуск.** *Убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении, прежде чем подключаться к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, поднимать или переносить инструмент. Переноска электроинструментов с пальцем на выключателе или подача питания на электроинструменты с включенным выключателем может*

привести к несчастным случаям.

- d) **Перед включением электроинструмента извлеките регулировочный ключ или гаечный ключ.** *Гаечный ключ или ключ, оставленный прикрепленным к вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.*
- e) **Не переусердствуйте.** *Всегда сохраняйте правильную опору и равновесие. Это позволяет лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.*
- f) **Одевайтесь правильно.** *Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части.*
- g) **Если предусмотрены устройства для подключения пылеулавливающих и пылеулавливающих устройств, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом.** *Использование пылесборника может снизить опасность, связанную с пылью.*
- h) **Не позволяйте знакомству, полученному в результате частого использования инструментов, стать самодовольным и игнорировать принципы безопасности инструмента.** *Неосторожное действие может привести к серьезным травмам в течение доли секунды.*

4) Использование электроинструмента и уход за ним

- a) **Не применяйте силу к электроинструменту.** *Используйте электроинструмент, подходящий для вашей области применения. Правильный электроинструмент будет выполнять работу лучше и безопаснее с той скоростью, на которую он был рассчитан.*
- b) **Не используйте электроинструмент, если выключатель не включает и не выключает его.** *Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью переключателя, опасен и подлежит ремонту.*
- c) **Отсоедините вилку от источника питания и/или извлеките аккумуляторную батарею, если она съемная, из электроинструмента перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента.** *Такие*

профилактические меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.

- d) **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, незнакомым с электроинструментом или настоящими инструкциями, работать с электроинструментом.** *Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.*
- e) **Обслуживайте электроинструменты и аксессуары.** Проверьте наличие перекоса или заедания движущихся частей, поломки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения отремонтируйте электроинструмент перед использованием. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструмента.
- f) **Держите режущие инструменты острыми и чистыми.** *Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками реже заедают и их легче контролировать.*
- g) **Используйте электроинструмент, принадлежности и насадки и т. д. в соответствии с этими инструкциями, учитывая условия работы и выполняемые работы.** *Использование электроинструмента для операций, отличных от предполагаемых, может привести к возникновению опасной ситуации.*
- h) **Держите рукоятки и поверхности для захвата сухими, чистыми и свободными от масла и жира.** *Скользкие ручки и захватывающие поверхности не позволяют безопасно обращаться с инструментом и управлять им в непредвиденных ситуациях.*

5) Использование и уход за аккумуляторным инструментом

- a) **Заряжайтесь только с помощью зарядного устройства, указанного производителем.** *Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторной батареи, может создать опасность возгорания при использовании с другим аккумуляторным блоком.*
- b) **Используйте электроинструменты только со специально предназначенными аккумуляторными блоками.** *Использование любых других аккумуляторных блоков может создать риск получения травм и возгорания.*

- c) Когда аккумуляторная батарея не используется, держите ее подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие мелкие металлические предметы, которые могут соединять одну клемму с другой. *Короткое замыкание клемм аккумуляторной батареи может привести к ожогам или возгоранию.*
- d) При ненадлежащем использовании жидкость может выделяться из аккумулятора; избегайте контакта. При случайном попадании промойте водой. При попадании жидкости в глаза дополнительно обратитесь за медицинской помощью. *Жидкость, выброшенная из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.*
- e) Не используйте аккумуляторную батарею или инструмент, которые повреждены или модифицированы. *Поврежденные или модифицированные батареи могут вести себя непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или риску получения травмы.*
- f) Не подвергайте аккумуляторную батарею или инструмент воздействию огня или чрезмерной температуры. *Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.*
- g) Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или инструмент за пределами температурного диапазона, указанного в инструкции. *Неправильная зарядка или при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и увеличению риска возгорания.*

6) Сервис

- a) Обратитесь к квалифицированному специалисту по ремонту электроинструмента с использованием только идентичных запасных частей. *Это обеспечит сохранение безопасности электроинструмента.*
- b) Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторные блоки. *Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными сервисными центрами*

Срок службы

Срок службы электроинструмента 3 года с момента даты продажи, при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска электроинструмента.

Критериями предельного состояния электроинструмента являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устаревания в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии:

При обнаружении неисправностей в работе оборудования, необходимо прекратить его использование и обратиться к квалифицированному специалисту, использующему только оригинальные детали. Это позволит сохранить безопасность вашего электроинструмента.

Условия хранения и транспортировки

Хранить продукцию необходимо в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80%, что соответствует условиями хранения. Перед помещением инструмента на хранение снимите рабочую оснастку.

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов, что соответствует условиями перевозки.

Срок хранения: 3 года

Утилизация

Не выбрасывайте электроинструмент в бытовые отходы! Отслуживший свой срок электроинструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Сохраните эти инструкции.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Используйте только оригинальные батарейки. Использование неоригинальных или модифицированных батареек может привести к разрыву батареи, что приведет к возгоранию, травмам и повреждениям. Это также аннулирует гарантию на инструмент, а заряженные и темные участки могут привести к несчастным случаям.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- a) Не демонтируйте, не вскрывайте и не уничтожайте вторичные элементы или батареи.
- b) Храните батарейки в недоступном для детей месте. Использование батареи детьми должно быть под присмотром. Особенно держите маленькие батарейки в недоступном для маленьких детей месте.
- c) Немедленно обратитесь за медицинской помощью, если был проглочен элемент или батарейка.
- d) Не подвергайте элементы или батареи воздействию тепла или огня. Избегайте хранения под прямыми солнечными лучами.
- e) Не допускайте короткого замыкания элемента или батареи. Не храните элементы или батареи беспорядочно в коробке или ящике, где они могут замыкаться друг на друга или быть замкнуты другими металлическими предметами.
- f) Не извлекайте элемент или батарею из оригинальной упаковки до тех пор, пока это не потребуется для использования.
- g) Не подвергайте элементы или батареи механическому воздействию.
- h) В случае утечки клетки не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. Если контакт был зафиксирован, промойте пораженный участок большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.
- i) Не используйте никаких зарядных устройств, кроме специально предназначенных для использования с оборудованием.
- j) Следите за знаками плюс (+) и минус (-) на элементе, батарее и оборудовании и убедитесь в правильном использовании.
- k) Не используйте элементы или батареи, которые не предназначены

для использования с оборудованием.

- l) Не смешивайте элементы разного производства, емкости, размера или типа в одном устройстве.
- m) Всегда приобретайте аккумулятор, рекомендованный производителем устройства для оборудования.
- n) Содержите элементы и батареи в чистоте и сухости.
- o) Если они загрязнились, протрите клеммы элемента или аккумулятора чистой сухой тканью.
- p) Вторичные элементы и батареи необходимо зарядить перед использованием. *Всегда используйте правильное зарядное устройство и обратитесь к инструкциям производителя или руководству по оборудованию для получения надлежащих инструкций по зарядке.*
- q) Не оставляйте аккумулятор на длительной зарядке, когда он не используется.
- r) После длительных периодов хранения может потребоваться зарядка и разрядка элементов или батарей для достижения максимальной производительности.
- s) Сохраните оригинальную литературу по продукту для использования в будущем.
- t) Используйте элемент или батарею только в том приложении, для которого они были предназначены.
- u) По возможности извлекайте аккумулятор из оборудования, когда оно не используется.
- v) Утилизируйте правильно.

Советы по поддержанию максимального времени автономной работы

- a) Зарядите аккумуляторный блок до полной разрядки. *Всегда останавливайте работу инструмента и заряжайте аккумуляторный блок, если вы заметите снижение мощности инструмента.*
- b) Никогда не заряжайте полностью заряженный аккумуляторный блок. *Перезаряд сокращает срок службы аккумулятора.*
- c) Зарядите аккумуляторный блок при комнатной температуре 10°C-40°C (50°F-104°F). *Перед зарядкой дайте горячему аккумуляторному блоку остыть.*

- d) Заряжайте аккумуляторный блок, если вы не используете его в течение длительного периода (более полугода).

Важные инструкции по технике безопасности для аккумуляторного блока

- a) Перед использованием аккумуляторного блока прочтите все инструкции и предостерегающие надписи на зарядном устройстве, аккумуляторе и) продукте, использующем аккумулятор.
- b) Не разбирайте батарейный блок.
- c) Если время работы стало чрезмерно коротче, немедленно прекратите работу. *Это может привести к риску перегрева, возможным ожогам и даже взрыву.*
- d) Если электролит попал в глаза, промойте их чистой водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью. *Это может привести к потере зрения.*
- e) **Не закорачивайте аккумуляторный блок:**
- Не прикасайтесь к клеммам с каким-либо проводящим материалом.
 - Избегайте хранения аккумуляторного блока в контейнере с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. д.
 - Не подвергайте аккумуляторный блок воздействию воды или дождя.
 - Короткое замыкание аккумулятора может стать причиной большого протекания тока, перегрева, возможных ожогов и даже поломки.
- f) Не храните инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50°C (122°F).
- g) Не сжигайте аккумуляторный блок, даже если он сильно поврежден или полностью изношен. *Аккумуляторный блок может взорваться при пожаре.*
- h) Будьте осторожны, чтобы не уронить и не ударить батарею.
- i) Не используйте поврежденный аккумулятор.
- j) Соблюдайте местные правила, касающиеся утилизации аккумулятора.

Система защиты инструмента / аккумулятора

Инструмент оснащен системой защиты инструмента/аккумулятора. Эта

система автоматически отключает питание двигателя, продлевая срок службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически остановится во время работы, если инструмент или батарея находятся в одном из следующих условий:

Защита от перегрузки

Когда батарея работает таким образом, что она потребляет аномально высокий ток, инструмент автоматически останавливается без каких-либо индикаций. В этой ситуации выключите инструмент и остановите приложение, вызвавшее его перегрузку. Затем включите инструмент для перезагрузки.

Защита от перегрева

При перегреве инструмента/аккумулятора инструмент автоматически останавливается. В этой ситуации дайте инструменту/батарее остыть, прежде чем снова включать инструмент.

Транспорт

Аккумуляторы соответствуют всем применимым правилам транспортировки в соответствии с отраслевыми и законодательными стандартами (для получения дополнительной информации обратитесь к производителю).

Транспортировка аккумуляторов может привести к возгоранию, если клеммы аккумулятора случайно соприкоснутся с проводящими материалами. При транспортировке аккумуляторов убедитесь, что клеммы аккумулятора защищены и хорошо изолированы от материалов, которые могут соприкоснуться с ними и вызвать короткое замыкание.

Информация, представленная в этом разделе руководства, предоставлена добросовестно и считается точной на момент создания документа. Тем не менее, никаких гарантий, явных или подразумеваемых, не предоставляется. Покупатель несет ответственность за то, чтобы его деятельность соответствовала действующим нормам.

Охрана окружающей среды

Раздельный сбор. Этот продукт нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если в один прекрасный день вы обнаружите, что ваш продукт нуждается в замене, или если он вам больше не нужен, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Сделайте этот продукт доступным для отдельного сбора.

Раздельный сбор использованных продуктов и упаковки позволяет перерабатывать материалы и использовать их повторно. Повторное использование переработанных материалов помогает предотвратить загрязнение окружающей среды и снижает спрос на сырье.

Местные правила могут предусматривать раздельный сбор электротоваров из дома, на муниципальных свалках или розничным продавцом при покупке нового товара.

Аккумуляторная батарея

Этот аккумуляторный блок с длительным сроком службы необходимо подзаряжать, если он не может выдавать достаточную мощность на работах, которые раньше выполнялись легко. По окончании его технического срока службы утилизируйте его с должной заботой об окружающей среде:

- Полностью разрядите аккумуляторную батарею, затем извлеките ее из инструмента.
- Литий-ионные элементы подлежат вторичной переработке. Отнесите их к своему дилеру или на местную станцию утилизации. Собранные аккумуляторные батареи будут переработаны или утилизированы надлежащим образом.

СИМВОЛЫ В ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

	Двойная изоляция для дополнительной защиты
	Перед использованием прочтите инструкцию по эксплуатации.
	Соответствие CE.
	Предупреждение о безопасности. Используйте только аксессуары, поддерживаемые производителем.
	Надевайте защитные очки, средства защиты органов слуха и пылезащитную маску.
	Отработанные электротехнические изделия нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, утилизируйте там, где есть возможности. Обратитесь в местные органы власти или к продавцу за советом по утилизации.
	Зарядка аккумулятора только при температуре ниже 40 °C
	Всегда утилизируйте батареи.
	Не уничтожайте батарею огнем.
	Не подвергайте аккумулятор воздействию воды
	Продукция прошла проверку на соответствие качества данной продукции требованиям и нормативным документам технического регламента Таможенного союза.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждения по технике безопасности при работе с ударным гайковертом

- a) **Держите электроинструмент за изолированные поверхности захвата, когда крепеж может соприкасаться со скрытой проводкой.**
Крепежные детали, соприкасающиеся с проводом под напряжением, могут привести к "под напряжением" открытых металлических частей электроинструмента и поражению оператора электрическим током.

Дополнительные предупреждения по технике безопасности

- a) **Надевайте защитные наушники во время использования.**
Воздействие шума может привести к потере слуха.
- b) **Надевайте защитные очки или другие средства защиты глаз.**
Летающие частицы могут привести к необратимому повреждению глаз.
- c) **Используйте зажимы или другие удобные способы закрепления заготовки на устойчивой платформе.**
Удерживание заготовки руками или прижатой к телу является неустойчивым и может привести к потере контроля и травмам.
- d) **Всегда следите за тем, чтобы у вас была твердая опора.**
При использовании инструмента на возвышенностях убедитесь, что внизу никого нет.
- e) **Надежно держите электроинструмент.**
При затягивании и ослаблении винтов будьте готовы к временному усилению крутящего момента.
- f) **Используйте вспомогательную ручку (ручки), если они входят в комплект поставки инструмента.**
Потеря контроля может привести к травмам персонала.
- g) **Вентиляционные отверстия часто закрывают движущиеся части, и их следует избегать.**
Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части.

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Даже при использовании электроинструмента по назначению устранить все остаточные факторы риска не представляется возможным. В связи с конструкцией и конструкцией электроинструмента могут возникнуть следующие опасности:

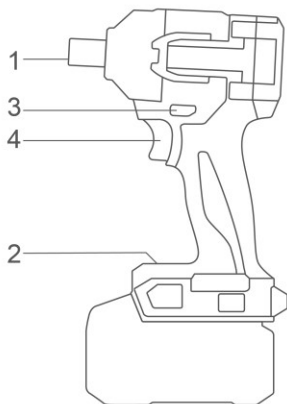
- а) Дефекты здоровья, возникающие в результате излучения вибрации, если электроинструмент используется в течение длительного периода времени или не управляется и не обслуживается должным образом.
- б) Травмы и порча имущества из-за сломанных аксессуаров, которые внезапно разбиваются.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Этот электроинструмент во время работы создает электромагнитное поле. Это поле может при определенных обстоятельствах мешать активным или пассивным медицинским имплантатам. Чтобы снизить риск получения серьезных или смертельных травм, мы рекомендуем лицам с медицинскими имплантатами проконсультироваться со своим врачом и производителем медицинских имплантатов перед использованием этого электроинструмента.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Машина предназначена для закручивания и ослабления винтов и болтов, а также для закручивания и ослабления гаек в соответствующем диапазоне размеров.

СПЕЦИФИКАЦИИ**Компоненты**

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. 1/2" Квадратный привод | 3. Управление передним и обратным вращением |
| 2. Светодиодная рабочая подсветка | 4. Выключатель |

Технические характеристики

Тип	CIWLI
Модель	CIWLI4260 CIWLI42602 CIWLI4260xy
Номинальное напряжение	42 В
Квадратный привод	12,7 мм (1/2")
Без скорости загрузки	0-1700/0-2100/0-2300/мин
Частота ударов	0-2400/0-2800/0-3300/мин
Момент крепления	600 Нм
Момент срыва гайки	750 Нм
Крепежные возможности (стандартный болт)	M10-M22
Крепежные возможности (высокопрочный болт)	M10-M16

ПРИМЕЧАНИЕ: Буквенное обозначение “x” и “y” в модели означает

x (пусто; 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9; E, S, A, M); y (пусто, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

- В связи с нашей постоянной программой исследований и разработок приведенные здесь спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики и аккумуляторный блок могут отличаться в зависимости от страны.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Используйте только оригинальный аккумулятор и зарядное устройство, как показано ниже для этого электроинструмента:

Продукт	Аккумулятор		
Модель	Тип	Номинальное напряжение	Номинальная производительность
FBLI42201 FBLI42201xy	Литий-ионный	D.C. 37 В, 42В макс.	2,0 Ач
FBLI42251 FBLI42251xy			2,5 Ач
FBLI42401 FBLI42401xy			4,0 Ач

ПРИМЕЧАНИЕ: Буквенное обозначение “x” и “y” в модели означает

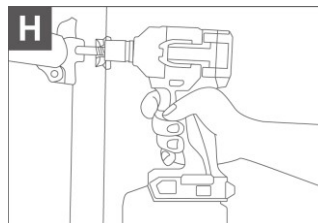
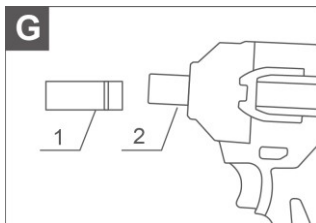
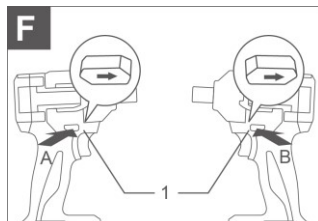
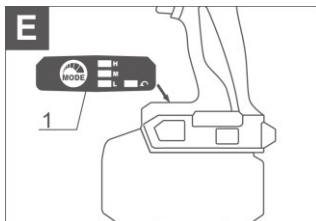
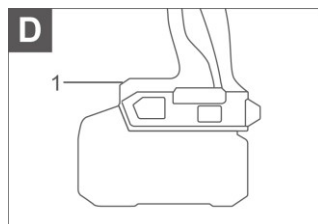
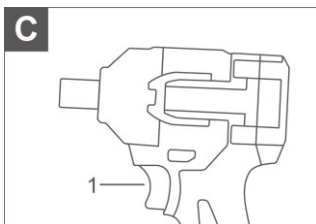
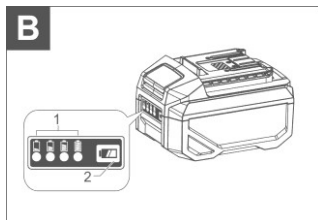
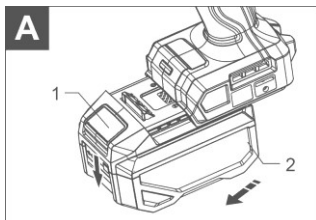
x (пусто; 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9; E, S, A, M); y (пусто, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

Продукт	Зарядное устройство для аккумуляторной батареи			
Модель	Входная мощность	Входное напряжение	Выходное номинальное напряжение	Выходной номинальный ток
FCLI42021 FCLI42021xy	105 Вт	220-240 В ~50/60 Гц	D.C. 42 В	2А
FCLI42041 FCLI42041xy	210 Вт	220-240 В ~50/60 Гц	D.C. 42 В	4А

ПРИМЕЧАНИЕ: Буквенное обозначение “x” и “y” в модели означает

x (пусто; 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9; E, S, A, M); y (пусто, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ



ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед регулировкой или проверкой функции инструмента всегда убедитесь, что инструмент выключен, а аккумуляторный блок извлечен.

Установка или извлечение аккумуляторного блока (см. Рис А)

Рисунок А: 1. Кнопка 2. Аккумуляторный блок

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Всегда выключайте инструмент перед установкой или снятием аккумуляторного блока.
- Крепко держите инструмент и аккумуляторный блок при установке или снятии аккумуляторного блока. Если вы не будете крепко держать инструмент и аккумуляторный блок, они могут соскользнуть с рук, что приведет к повреждению инструмента и аккумуляторного блока, а также к травме.

Чтобы извлечь аккумуляторный блок, сдвиньте его с инструмента, сдвинув кнопку на передней части картриджа.

Чтобы установить аккумуляторный блок, совместите язычок на аккумуляторном блоке с пазом в корпусе и вставьте его на место. Вставьте его до упора, пока он не зафиксируется на месте с небольшим щелчком.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Всегда устанавливайте аккумуляторный блок до тех пор, пока не будет виден красный индикатор. В противном случае он может случайно выпасть из инструмента, что приведет к травмам вас или кого-то из окружающих.
- Не устанавливайте аккумуляторный блок принудительно. Если картридж не вставляется легко, значит, он вставлен неправильно.

Указание оставшейся емкости аккумулятора (см. Рис В)

Рисунок В: 1. Контрольные лампы 2. Кнопка «Проверить»

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке, чтобы указать оставшуюся емкость аккумулятора. Контрольные лампы загораются на несколько секунд.

Индикаторные лампы		Оставшаяся емкость
 Освещенные	 Выкл	
		>80%
		от 30% до 80%
		<30%

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий использования и температуры окружающей среды показания могут незначительно отличаться от фактической емкости.

Действие переключателя (см. Рис С)

Рисунок С: 1. Триггер переключателя

ВНИМАНИЕ!

Прежде чем вставлять аккумуляторный блок в инструмент, всегда проверяйте, правильно ли срабатывает триггер переключателя и возвращается в положение «ВЫКЛ» при отпускании.

Чтобы запустить инструмент, просто нажмите на спусковой крючок переключателя. Скорость инструмента увеличивается за счет увеличения давления на спусковой крючок переключателя. Отпустите курок переключателя, чтобы остановиться.

ПРИМЕЧАНИЕ: Инструмент автоматически останавливается, если вы продолжаете нажимать на спусковой крючок в течение примерно 6 минут.

Электрический тормоз

Этот инструмент оснащен электрическим тормозом. Если инструмент постоянно не может быстро остановиться после отпускания триггера переключателя, обратитесь в сервисный центр для его обслуживания.

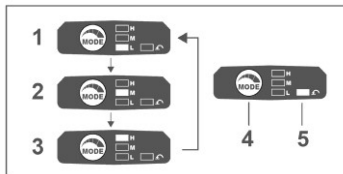
Зажигание переднего фонаря (см. Рис D~E)

Рисунок D: 1. Лампа

Рисунок E: 1. Кнопка

Изменение силы удара

1. Низкий 2. Средний 3. Высокий 4. Кнопка 5. Автостоп



Изменить силу удара можно в три этапа: низкий, средний, высокий.

Это позволяет подобрать подходящую для работы затяжку. При каждом нажатии на кнопку количество ударов меняется в три этапа.

Когда вы переключаетесь на вращение против часовой стрелки, нажмите на режим, чтобы открыть функцию автоматической остановки, инструмент автоматически останавливается, как только он ослабит болт/гайку

Реверсивное действие переключателя (см. Рис F)

Рисунок F: 1. Рычаг переключателя заднего хода

⚠ ВНИМАНИЕ!

- **Всегда проверяйте направление вращения перед срабатыванием.**
- **Используйте переключатель реверса только после полной остановки инструмента. Изменение направления вращения до остановки инструмента может привести к его повреждению.**
- **Когда инструмент не работает, всегда устанавливайте рычаг переключателя заднего хода в нейтральное положение.**

Этот инструмент имеет реверсивный переключатель для изменения направления вращения. Нажмите на рычаг реверсивного переключателя со стороны А для вращения по часовой стрелке или со стороны В для вращения против часовой стрелки. Когда рычаг переключателя заднего хода находится в нейтральном положении, спусковой крючок переключателя не может быть нажат.

Класс ударной силы отображается на панели	Макс. удар	Цель	Пример применения
Высокий 	3300/мин	Затяжка при желательных усилиях и скорости	Затяжка шурупов по дереву, затяжка болтов
Средний 	2800/мин	Затяжка при желательных усилиях и скорости	Затяжка шурупов по дереву, затяжка болтов
Низкий 	2400/мин	Затяжка с меньшим усилием во избежание обрыва резьбы винта	Закручивание шурупов створки, закручивание мелких винтов

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Режим доступен только при вращении инструмента по часовой стрелке. При вращении против часовой стрелки в режиме А сила удара и скорость такие же, как и в жестком режиме.
- Когда все лампы на панели переключателей погаснут, инструмент выключается для экономии заряда батареи. Класс силы удара можно проверить, нажав на спусковой крючок переключателя до такой степени, что инструмент не работает.
- При нажатии на спусковой крючок переключателя класс силы удара изменить нельзя.

Характеристики каждого класса ударной силы

Класс ударной силы отображается на панели	Макс. ударов	Приложение	Работа
Высокий 	3300/мин	Затяжка при необходимости силы и скорости.	Сборка стального каркаса.
Средний 	2800/мин	Затяжка при необходимости силы и скорости.	Сборка стального каркаса.
Низкий 	2400/мин	Затяжка при необходимости тонкой регулировки с помощью болта малого диаметра.	Сборка мебели.

Сборка

ВНИМАНИЕ!

Перед проведением каких-либо работ с инструментом всегда убедитесь, что инструмент выключен, а аккумуляторный блок извлечен.

Выбор правильной ударной головки

Всегда используйте ударную головку правильного размера для болтов и гаек. Ударная головка неправильного размера приведет к неточному и непостоянному крутящему моменту крепления и/или повреждению болта или гайки.

Установка или снятие ударной головки (см. Рис G)

Рисунок G: 1. Ударная головка 2. Квадратный привод

ВНИМАНИЕ!

- Перед установкой ударной головки убедитесь, что ударная головка и монтажная часть не повреждены.
- Вставив ударную головку, убедитесь, что она надежно закреплена. Если она выйдет, не используйте его.

Совместите отверстие сбоку ударной головки с фиксирующим штифтом на квадратном приводе и надавите на ударную головку на квадратный дисковод до фиксации. При необходимости слегка постучите по ней. Чтобы снять ударную головку, просто потяните ее за руку.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Всегда вставляйте аккумуляторный блок до упора, пока он не зафиксируется на месте. Если вы видите красный индикатор на верхней стороне кнопки, она заблокирована не полностью. Вставьте его до упора до упора, пока красный индикатор не станет виден. В противном случае он может случайно выпасть из инструмента, что приведет к травмам вас или кого-то из окружающих.

Эксплуатация (см. Рис Н)

Крепко держите инструмент и наденьте ударную головку на болт или гайку. Включите инструмент и закрепите его за нужное время крепления.

Правильный момент крепления может отличаться в зависимости от типа или размера болта, материала крепящейся детали и т.д. Соотношение между крутящим моментом крепления и временем крепления показано на рисунках. Правильный момент крепления для стандартного болта Правильный момент крепления для болта с высокой прочностью на растяжение.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Держите инструмент направленным прямо на болт или гайку.
- Чрезмерный крутящий момент крепления может привести к повреждению болта/гайки или ударной головки. Перед началом работы всегда выполняйте тестовую операцию, чтобы определить правильное время крепления болта или гайки.
- Если инструмент работает непрерывно до тех пор, пока аккумуляторный блок не разрядится, дайте ему отдохнуть в течение 15 минут, прежде чем приступить к установке нового аккумуляторного блока.

На крутящий момент крепления влияет широкий спектр факторов, в том числе следующие. После крепления всегда проверяйте крутящий момент динамометрическим ключом.

Когда аккумуляторный блок будет разряжен почти полностью, напряжение упадет, а крутящий момент крепления снизится.

Ударная головка

Неиспользование ударной головки правильного размера приведет к снижению крутящего момента крепления.

Ударная головка червяка (износ шестигранного или квадратного конца) приведет к снижению крутящего момента крепления.

Болт

Несмотря на то, что коэффициент крутящего момента и класс болта одинаковы, правильный момент крепления будет отличаться в зависимости от диаметра болта.

Несмотря на то, что диаметры болтов одинаковы, правильный момент крепления будет отличаться в зависимости от коэффициента крутящего момента, класса болта и длины болта.

Использование карданного шарнира или удлинителя несколько снижает усилие крепления ударного гайковерта. Компенсируйте это креплением на более длительный период времени.

Способ удержания инструмента или материал приводного положения, которое должно быть закреплено, повлияет на крутящий момент.

Работа инструмента на низких оборотах приведет к снижению крутящего момента крепления.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И НЕИСПРАВНОСТИ

Возможные неисправности и методы их устранения

Сбой	Вероятные причины	Действия
При включении машины электродвигатель не работает.	● Неисправен выключатель; ● Обрыв шнура питания или монтажных проводов, неисправность вилки шнура питания; ● Отсутствие контакта щеток с коллектором; ● Износ / повреждение щеток	Отключите машину от и обратитесь к квалифицированному специалисту. Пожалуйста, не ремонтируйте машину самостоятельно.
Формирование кругового огня на коллекторе	● Износ щеток/повреждение щеткодержателя; ● Неисправность в обмотке якоря	
При работе из вентиляционных отверстий появляется дым или запах горячей изоляции.	● Неисправность обмотки электродвигателя; ● Неисправность электрической части инструмента.	
Повышенный шум в редукторе	● Износ / поломка шестерен или подшипников	
При включении машины шпиндель не вращается	● Выход из строя редуктора	

Критерии критического состояния

Критерии критического состояния	Вероятные причины	Действия
Трещины на поверхностях деталей и корпуса	Усталостная деформация металла	Отключите машину от сети и обратитесь к квалифицированному специалисту. Пожалуйста, не ремонтируйте машину самостоятельно.
Повреждение питающего провода или штепсельной вилки	Перегрузка или обрыв	
Чрезмерный износ или повреждение двигателя или механизма редуктора, или совокупность признаков	Усталостная деформация металла	

Критические сбои

Список критических сбоев	Действия
Искрение электродвигателя	Необходимо обратиться к квалифицированному специалисту
Появление постороннего шума	
При обнаружении вышеуказанных неисправностей необходимо отключить машину от электросети и обратиться к квалифицированному специалисту	

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА – ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Гарантийный срок – 12 месяцев со дня продажи.

Срок службы изделия установлен в соответствии с действующим законодательством и составляет 3 года со дня продажи.

Владелец инструмента имеет право на бесплатный ремонт изделия в течении гарантийного срока по тем неисправностям, являющимся следствием производственных дефектов.

В гарантийный ремонт принимается инструмент при обязательном наличии правильно оформленных документов: гарантийного талона установленного образца с правильно и полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя. Инструмент принимается только в чистом и собранном виде

Гарантия не распространяется на:

- сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: диски, ножи, сверла, буры, патроны, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и т.п.
- быстроизнашивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы и т.п. Замена их в течение гарантийного срока является платной услугой.
- шнуры питания, в случае повреждения изоляции, подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная)
- замену корпуса электроинструмента

Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях:

- отсутствие, повреждение или изменение серийного номера на инструменте или гарантийном талоне, а также при их несоответствии
- использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации
- выход из строя вследствие перегрузки (одновременный выход из строя обмоток якоря и статора или обеих обмоток статора – выявляется только при диагностике в сервисном центре)
- механические повреждения электроинструмента
- возникновение недостатков из-за действий третьих лиц, непреодолимой силы, стихийных бедствий, неблагоприятных атмосферных воздействий и/или внешних воздействий агрессивных сред и высоких температур
- естественный износ инструмента: полная или частичная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение, ржавчина, отработанная смазка в редукторе (см. главу «Указание по технике безопасности» в инструкции)

- порча инструмента из-за скачков напряжения в электросети
- повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки (см. главу «Указание по технике безопасности»)
- после попыток самостоятельного вскрытия, ремонта, внесения конструктивных изменений и смазки электроинструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей
- поломок, связанных с недостатком ухода за электроинструментом
- частично или полностью разобранный электроинструмент.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка и замена смазки) в гарантийный период является платной услугой.

Владелец электроинструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики электроинструмента в сервисном центре.

Гарантийный талон № _____

Наименование инструмента и модель _____

Серийный № _____

Год выпуска _____ 202 _____

Дата продажи _____ () _____ 202 _____

Наименование торговой организации _____

Подпись продавца _____

Внимание! Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий к внешнему виду и качеству и комплектации товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Подпись владельца _____

Штамп торговой организации

Изготовитель: **INGCO TOOLS CO., LIMITED**

Адрес: **No45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, China**

Филиал производителя:

NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED

Адрес: **No20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China**

Гарантийный талон № _____	Гарантийный талон № _____	Гарантийный талон № _____
Дата приема _____	Дата приема _____	Дата приема _____
Сервисный центр _____	Сервисный центр _____	Сервисный центр _____
Дата выдачи _____	Дата выдачи _____	Дата выдачи _____
Подпись клиента _____	Подпись клиента _____	Подпись клиента _____

